

L'ajournement

J'espère que le ministre ici présent pourra convaincre Evelyn Gigantes, la ministre provinciale responsable de l'est de l'Ontario, et d'autres, que le collège de Hawkesbury et celui de Cornwall doivent demeurer tous les deux.

C'est ce que je voulais dire avant de continuer avec les mises à pied qui se sont produites depuis que j'ai soulevé la question à l'automne. Il y a deux semaines, une usine de L'Orignal, l'aciérie d'Ivaco, a mis à pied 150 autres personnes. À Hawkesbury, le laboratoire de la Canadian Pacific Forest Products Research a fermé ses portes, il y a deux semaines, ce qui a fait disparaître 63 emplois. Et maintenant, une autre usine de textile menace de vendre sa machinerie et de fermer ses portes parce que le gouvernement vient de changer la politique tarifaire. On me l'a appris hier.

Cette localité de 10 000 habitants a connu des centaines de mises à pied au cours des six derniers mois.

Je demande au ministre qui est là—je sais que ce sont les secrétaires parlementaires qui sont habituellement chargés de répondre à ces questions—de bien vouloir donner un rayon d'espoir aux gens d'Hawkesbury et des autres localités de l'est de l'Ontario. Nous avons beaucoup besoin d'aide.

D'autres régions du Canada bénéficient d'ententes fédérales-provinciales ou d'autres outils pour les aider dans leur développement. Je pense à la nouvelle entente de 80 millions ou à peu près pour les infrastructures du Québec. C'est excellent. Je suis d'accord.

J'entends parler de FEDNOR pour le nord de l'Ontario. C'est la même chose. J'aime ça aussi.

On dirait que les gens s'imaginent que les habitants de l'est de l'Ontario vivent tous à Ottawa, mais je sais que le ministre ne confond pas Cornwall, Hawkesbury, L'Orignal, Pembroke et Renfrew avec Ottawa. Ces localités ont de graves problèmes. Le taux de chômage s'élève à 15,5 p. 100 à Hawkesbury et à 20 p. 100 à Cornwall. Hawkesbury est à 60 milles d'ici, Cornwall à 150 milles. Un tel taux de chômage semble impossible à l'ombre, ou presque, de la tour de la Paix. C'est la triste réalité, cependant.

J'invite encore une fois le gouvernement à répondre à la question que je lui ai posée l'automne dernier et surtout à remédier à la situation qui s'est beaucoup aggravée depuis ce temps-là.

Enfin, le ministre pourrait-il promettre de communiquer avec le gouvernement provincial de l'Ontario pour lui demander au moins de ne pas renoncer à construire La Cité collégiale à Hawkesbury et à Cornwall.

M. Barry Moore (secrétaire parlementaire du ministre d'État (Petites entreprises et Tourisme)): Monsieur le Président, je comprends les préoccupations du député, car la même situation existe dans ma région de l'ouest du Québec.

Le gouvernement fédéral est très actif dans l'est de l'Ontario et dans l'ouest du Québec; il y offre de nombreux programmes d'aide. Par exemple, le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie offre en permanence de nombreux programmes et services pour aider les entreprises à améliorer leur compétitivité et leurs efforts de commercialisation sur les marchés étrangers. Il offre notamment des programmes de recherche et développement dans le domaine des technologies stratégiques, ainsi que des programmes d'orientation concernant le transfert et le perfectionnement technologiques.

Le député en a sûrement déjà entendu parler; sinon, il devrait se renseigner. Je me ferai un plaisir de lui expliquer, en compagnie du ministre, les différents programmes dont peuvent se prévaloir des régions, comme l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec.

Ces programmes spécialisés et une vaste gamme de services aux entreprises visent à améliorer la compétitivité de l'industrie canadienne sur les marchés étrangers. À cela s'ajoutent les services et les programmes de développement des marchés extérieurs du ministère des Affaires extérieures et du ministère du Commerce extérieur, lesquels sont aussi administrés par le bureau régional d'ISTC de l'Ontario.

En outre, le Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherches, qui est administré par les bureaux du CNR d'Ottawa et de Kingston, fournit une aide financière et des conseils d'ordre technologique pour aider les entreprises à accroître leur compétitivité.

Le programme Développement des collectivités, dont l'objectif premier est d'aider les localités et les régions désignées à s'adapter aux changements structurels et économiques, est toutefois le programme fédéral clé qui vient en aide aux localités et aux régions aux prises avec des difficultés économiques.

Le député sera sans doute heureux d'apprendre que le programme Développement des collectivités a permis la mise en oeuvre de trois projets dans ma circonscription, celle de Pontiac—Gatineau—Labelle. Voilà les clés du développement de régions comme celles que nous représentons. Le gouvernement fédéral a décidé que ce ne sont pas des personnes assises dans leur tour d'ivoire